

## RESEÑAS DE PUBLICACIONES

Jaime Ingram. *Historia, compositores y repertorio del piano*. Segunda edición. Panamá: Editorial Universitaria, 1993, 559 pp.

El conocido pianista panameño Jaime Ingram, alumno de Olga Samaroff en Nueva York, Ives Nat en París y Bruno Seidlhofer en Viena, emprendió la extraordinaria tarea de elaborar un libro que contuviera un repertorio, lo más amplio posible, de las obras escritas para piano, incluyendo también otras para instrumentos de teclado anteriores, pero que la práctica histórica las adecuó al piano. Con este trabajo se pondría al alcance, especialmente de los pianistas de nuestra América Latina, una valiosa información, en castellano, para elegir qué obras interpretar. Terminada la búsqueda, Ingram publicó, en 1978, la primera edición de su libro. Esta fue realizada por el Ministerio de Cultura, Juventud y Deporte de Costa Rica.

La segunda edición, corregida y aumentada, es la que se comenta en esta reseña. El autor prologa la edición de 1993 y allí explica su labor. Dice: "Este no es un trabajo crítico; es sólo una relación objetiva de la historia del piano, sus compositores y repertorio, motivada única y exclusivamente por la gran pasión que siempre ha despertado en mí ese extraordinario instrumento".

El libro consta de tres grandes partes: la historia del instrumento, notas históricas sobre los compositores para teclado y el repertorio para el piano. Las dos primeras "las he orientado —escribe el autor— por la estricta sucesión de los hechos, evitando cualquier división o clasificación que pudiera separarme inmoderadamente del objetivo". En cuanto a la tercera, la del repertorio, "por razones obvias mantiene el orden alfabético", dice Ingram.

La primera parte, "Historia del piano", trata los siguientes temas referidos a sus aspectos históricos: "Génesis", "Exaquir", "Dulcemelo", "Clavicordio", "Clavecín o arpicordio", "Piano forte", "Desarrollo del piano", "Elementos del piano y su conservación" y, finalmente, "El piano mecánico". Estos temas no están tratados en profundidad, así que el autor recomienda a quienes se puedan interesar en ellos remitirse a la bibliografía incluida al final del texto. La segunda sección, "Compositores para tecla", contempla datos de un número importante de compositores agrupados en relación al desarrollo de los instrumentos de teclado y, aproximadamente, a la evolución histórica del pensamiento musical: "Antecedentes históricos (1400-1750)", "Compositores del piano (1760 en adelante)", "Últimos románticos", "Escuelas nacionales y otros" y "Escuela moderna". Esta división temática puede parecer algo arbitraria, pero ella ayuda a organizar un material heterogéneo, difícil de agrupar.

La tercera sección del libro, *Historia, compositores y repertorio del piano*, es, seguramente, la más importante y, por cierto, la más voluminosa. Esta parte, "Repertorio del piano", la divide el autor en "Antologías principales de música para teclado: (a) Colecciones por países, (b) Colecciones generales", "Compositores anteriores al piano", y "Compositores del piano: (a) Obras para piano solo, (b) Obras para cuatro manos: duettos, (c) Obras para dos pianos: dúos, (d) Obras para piano y orquesta, (e) Obras para dos o más pianos y orquesta". Cada obra que figura en esta sección tiene indicado el editor de la misma, lo que permite, a quien consulte este libro, gestionar la obtención de aquellas partituras que le interesen. En relación con la tercera sección de su libro, Jaime Ingram escribe en el "Prólogo a la segunda edición" lo siguiente: "He aprovechado la ocasión para enriquecer fundamentalmente la nómina de compositores y sus obras". Esta tarea la desarrolla particularmente en la música de nuestra América y, a pesar de las dificultades que existen para obtener información, numerosos autores latinoamericanos y sus obras están contemplados en este tan necesario estudio de Ingram. Hay que agregar que a continuación de las tres partes que conforman el cuerpo del trabajo, figura un largo listado de "Siglas de las antologías y editoriales" mencionadas en el texto, una bibliografía de las "Principales obras consultadas", un "Índice de materias" y, por último, un "Índice de nombres".

Después de leer y revisar el libro de Jaime Ingram *Historia, compositores y repertorio del piano*, se puede afirmar, sin ninguna duda, que es un material de consulta que no debe faltar en ninguna escuela de música de nuestro continente.

Fernando García

Fabio Salas Zúñiga. *El rock: su historia, autores y estilos*. Santiago: Editorial Universidad de Santiago, 2000, 187 pp.

El autor Fabio Salas no es nuevo en esto de escribir sobre música popular. El presente texto es, al menos, su tercera obra de importancia sobre el tema del rock visto desde la óptica del literato, el estudioso y el admirador de esta expresión musical.

*El rock: su historia, autores y estilos* es un texto que será de mucha utilidad para introducir el tema en la enseñanza de la música en nuestro medio. Valoramos en forma especial el hecho que el autor describe, analiza y crítica el fenómeno del rock y sus asociaciones desde una óptica latinoamericana y, en particular, chilena. El lector puede seguir con interés el enfoque sociológico de la historia del rock, reforzado con buenas referencias discográficas, así como también se dispone de un listado de grabaciones recomendadas por este fino conocedor.

Como texto histórico escrito por un no músico, el libro contiene análisis musicales muy generales y suficientes, poco dados a los tecnicismos y que, por lo tanto, no alcanzan a agobiar al lector. Cabe destacar que el autor llega a plantear problemáticas epistemológicas interesantes, como la división entre los conceptos "música pop" y "música rock", asunto que lamentablemente no ahonda, dejándonos la inquietud de involucrarnos en esa discusión.

En general, la obra se plantea desde la crítica, aunque ese enfoque a veces adquiere mayor fuerza hacia músicas por las cuales el autor no disimula su aversión, como es el caso de la onda disco y la *new age*. Por otra parte, y en este mismo sentido, se destaca el excelente análisis contextual de los años 70, con opiniones críticas y rotundas. El análisis de los años 90, en cambio, es conceptualmente más denso que los anteriores, seguramente debido a la natural carencia de perspectiva histórica que se tiene al abordar situaciones aún cercanas en el tiempo.

Tratándose de un escrito que aborda un tema bastante ausente en nuestro medio académico (lo cual por sí solo ya constituye un mérito de este libro), nos parece pertinente plantear los puntos débiles de la obra, como un modo de aportar al desarrollo futuro de esta línea de investigación. Lamentablemente el escrito presenta algunas fallas formales que, a la larga, opacan el discurso: hay errores de redacción y puntuación (así como también palabras mal escritas), debido seguramente a errores de tipeo. En otro ámbito, no queda clara la diferencia entre las tendencias *hard rock* y *heavy metal*, las cuales al principio son tratadas como sinónimos y luego son diferenciadas. Asimismo, algunas clasificaciones son discutibles, como presentar a Black Sabbath como exponente del *hard rock*, y a UFO, April Wine y Foreigner como exponentes *heavy metal*. Por otro lado, tampoco queda claro el *funk* como lenguaje diferenciado del *soul*, confundiendo al lector el hecho de no citar a James Brown como su precursor.

A pesar de estas situaciones, el texto conserva su valor intrínseco, se lee con facilidad y (a ratos) con avidez, constituyéndose finalmente en un texto útil como guía introductoria al lego, como complemento y referencia al aficionado, y como herramienta de trabajo para el profesional del área.

Álvaro Menanteau

*Himno Nacional de la República de Chile. Antología de versiones vocales e instrumentales*. Santiago: Área de Música de la División de Cultura del Ministerio de Educación, Sociedad Chilena del Derecho de Autor (SCD), 2000, 111 pp.

El presente trabajo, basado en el Himno Nacional de Chile, con textos de Eusebio Lillo Robles, coro de Bernardo Vera y Pintado y música de Ramón Carnicer y Battle, nos entrega en sus páginas partituras de versiones vocales, arreglos para instrumentos solistas, grupos de cámara, banda de conciertos y orquesta sinfónica. Siguiendo este orden, se encuentran:

- Versiones vocales basadas en el arreglo original de Ramón Carnicer, a una, dos y tres voces.
- Arreglo para guitarra sola (Tomás Valdecantos, 1891).
- Arreglo para piano solo (reducción de las voces y acompañamiento originales de Ramón Carnicer).
- Arreglo para grupo folclórico: guitarra, mandolina, acordeón, bajo, charango, caja y bombo (arreglo de Jaime Hernández y transcripción de Germán Concha).
- Arreglo para cuarteto de cuerdas (Osiel Vega D.).
- Arreglo para quinteto mixto: flauta, clarinete, violín, violoncello y piano (Carlos Zamora P.).
- Versión para quinteto de bronce (José Luis Domínguez).